

El paisaje de Salas, traducido a palabras (resumen)		
1. Alturas	▪ Buenavista	• lat. BONAM VISTAM (lugar vitoso).
	▪ Outeiru	• lat. ALTUM, ALTAR (lugar en alto); sufijo de relación
	▪ Vallouta	• lat. VALLEM ALTAM (valle, vaguada alta).
2. Formas del terreno	▪ El Fuexu	• lat. FOVEAM, *FOVEUM (hoyo): lugar empozado.
	▪ Montagudu	• lat. MONTEM ACUTUM (monte picudo, cónico)
	▪ Nava	• indoeur. *NAWA (valle)
	▪ La Retuerta	• lat. AREAM TORTAM (zona torcida): suelo con curvas.
	▪ L'Utseiru	• lat. OLLAM (olla): lugar empozado, lugar para las otsas.
3. Dimensiones del suelo	▪ Las Campas	• lat. CAMPUM (espacio abierto): espacios muy productivos (género dimensional femenino).
4. Posición del terreno	▪ Brañamiana	• lat vg. *VERANEA *MEDIANA: braña de extensión media; o en el medio.
	▪ La Fistietsa	• lat. INFESTAM (levantada): la tierra más bien pendiente.
	▪ Requeixu	• lat. AGRUM *CAPSEUM (caja): campo en forma de caja, empozado, retirado de los vientos.
	▪ Silvota	• lat. SILVAM ALTAM: selva en lugar alto, elevada.
5. Naturaleza del suelo	▪ Valbona	• lat. VALLEM BONAM: valle, vaguada productiva.
	▪ Vallouria	• lat. VALLEM AUREAM (valle oro): valle dorada, con oro...
6. Agentes del entorno	▪ Las Freichinas	• lat. FRACTAS (rotas): pequeñas roturas, tierras desgajadas
	▪ Los Frechones	• lat. FRACTAS (rotas): roturas grandes, tierras desgajadas.
7. Imaginación popular, matáforas	▪ El Couz	• lat. CALICEM (vaso, olla): en forma de vaso, poza.
	▪ La Macona	• tal vez, astur-cántabr. HAMACA (cama de lona): en forma de cama, adecuada para la estancia en el paraje.
	▪ Reconcu	• lat. AGRUM CONCHAM, *CONCUM (campo): campo empozado, en forma de concha.
8. Rocas, las piedras...	▪ Calabazos	• preindoeur. *KAR-, *KAL- (roca): lugares pedregosos.
	▪ L'Escobiu	• lat. SCOPULUM (peñasco): el lugar de la peña aislada.
	▪ Peñatsonga	• celta, *PEN-N- (roca, altura), lat. Longam: peña larga.
	▪ Las Tobas	• lat. TUBA, *TOFA: lugar de piedras toba, porosas.
9. Colores del suelo	▪ L'Alba	• indoeur. *ALP-, *ALB- (altura, blanco): el lugar alto.
	▪ Arroxu	• lat. AGRUM RUSSUM: campo de suelo rojizo.
	▪ Las Rubias	• lat. RUBEAS (rubias): tierras rojizas; • o de RUPEAS (peñascos): lugar de peñascos.
	▪ Los Verdugos	• lat. VIRIDEM (verde), *VIRIDUCOS: lugares siempre verdes.
10. Aguas	▪ Bárzana	• prerr. *BAR-K- (agua): tierra húmeda, con mucha agua.
	▪ Boudenaya	• prerr. *BAD- (vado, zanja), *NAW- (valle).
	▪ Narcea	• prerr. *NAR- (agua): en relación con el agua abundante.
	▪ Salas	• indoeur. *SAL- (agua): parajes llanos sobre el agua
	▪ Tsamas	• prerr. *LAMA (lugar húmedo): pastizales húmedos.
11. Plantas	▪ La Espina	• lat. SPINAM: tierra de espineras.
	▪ Faéu	• lat. FAGUS, *FAGETUM: lugar abundante en hayas.
	▪ La Folgueirosa	• lat. FILICTUM (helecho), *FILICARIAS: tierras de felechos
	▪ El Gamonal	• prerr. *KAM-B- (curba, pierna); o de CALAMUM (tallo).

	▪ Tsinares	• lat. LINUM (lino), *LINARIAS: tierras sembradas de lino.
12. Animales	▪ Culubrúu	• lat. COLUBRAM : lugar propicio a las culebras
	▪ Gatsineiru	• lat. GALLINAS : lugar preferido por las aves, urogallo
	▪ Porciles	• lat. PORCUM (cerdo salvaje): tierras de xabalinos.
	▪ La Zurera	• lat. ACIPITER (azor): tierra propicia los azores de caza.
13. Peces	▪ La Pesquera	• lat. PISCARIAM: la zona de pesca.
14. Vestigios históricos	▪ L'Arquera	• indoeu. *ARK- (mojón, cofre); lat. ARCAM: enterramiento
	▪ La Cobertoria	• lat. *COOPERTORIAM : piedra que recubre
15. Viviendas	▪ El Castietsu	• lat. CASTRUM, CASTRA, CASTELLUM : lugar fortificado.
	▪ La Griega	• celta, *BRIGA (fortaleza): la fortaleza, la tierra fortificada.
	▪ Hospital	• lat. HOSPEM (huésped): el lugar de hospedaje.
	▪ Vitsar	• lat. VILLAM (granja, finca rústica): la finca del señor.
16. Oficios	▪ Los Molinos	• lat. MOLINOS : el lugar de los molinos.
	▪ Los Xuancastaños	• lat IOANNES *CASTANEOS : Juan el de los castaños
17. Costumbres	▪ La Bouría	• tal vez, lat. URERE, BURARE (quemar): la quemada.
	▪ Folgueiru	• lat. FILICTUM (helecho), *FILICARIUM: el lugar de felechos
	▪ Malleza	• tal vez, lat. MALLEUM (mazo): mayada; o de MALLIUS.
	▪ Las Trapas	• fránico TRAPPA (pisar, cepo): las trampas para animales
18. Límites territoriales	▪ La Escrita	• lat. SCRIPTAM: la piedra tallada, escrita.
	▪ Tsindemurias	• lat. LIMITEM, prerr. *MUR-R- (muro): límite de los muros
19. Caminos, pasos	▪ El Caleyu	• lat. CALLEM, *CALLICULUM: calle estrecha, callejón.
	▪ L'Entralgo	• lat. INTRATICUM: la entrada al valle.
	▪ La Estrada	• lat. STRATAM (estrato, capa): la calzada con estratos.
20. Brañas	▪ Brañacabreiru	• lat. *VERANEA *CAPRARIUM : braña del cabrero
	▪ Brañamarzo	• lat. *VERANEA MARTIUM: braña temprana; o MARTIUM
	▪ Brañatsonga	• lat. *VERANEA LONGA: braña alargada
21. Rozos	▪ Borreras	• tal vez, prerr. *BROR-R- (montón): montículos.
	▪ Los Bravos	• lat. BARBAROS (salvajes, incultos): lugares montaraces
	▪ Faxas	• lat. FASCIAS (franjas): franjas alargadas de terreno
22. Sembrados	▪ Las Centiniegas	• lat. CENTUM, CENTENUM : centeno, que produce por cien
	▪ La Mitsariega	• lat. MILIUM (mijo): los sembrados del mijo, el michu.
	▪ El Pebidal	• lat. PIPITAM (semilla): el semillero de diversas especies
23. Productos	▪ Figares	• lat. FICARIAS : higueras, las apreciadas figares de antaño..
	▪ Los Nisales	• lat. MYXA (ciruela negra): el lugar de los nisales.
	▪ El Pumar	• lat. POMAM (fruto): el lugar de los árboles frutales
24. Parcelas	▪ Cortes	• celta, *KOR-R- (cerco); lat. COHORTES (recintos, corrales).
	▪ Quintana	• lat. QUINTAM : la quinta parte de una herencia
25. Personajes	▪ Buspol	• lat. BUSTUM PAULI : el busto, el pastizal de Pablo.
	▪ Corneyana	• lat. CORNELIUS, *CORNELIANA: villa de Cornelio.
	▪ Idarga	• tal vez, FILIA ALIQUOD : hija de bien, hidalga.
26. El culto	▪ Samartín	• lat. SANCTI MARTINI (patrono pescadores); o de MARTE
27. Creencia y mitos	▪ El Táranu	• galo TARANIS (dios del trueno): dios protector.
	▪ Muxagre	• lat. MONTEM SACER: monte sagrado.

Lista alfabética de topónimos de Salas en <http://www.xuliocs.com/salastop.htm>